

Model: **CQ-C7703W**



Operating Instructions
Инструкция по эксплуатации
操作説明書
사용 설명서



WMA

MP3



Информация о безопасности

- Перед началом эксплуатации настоящего аппарата и всех других элементов Вашей автомобильной аудиотехники просим внимательно прочитать соответствующие инструкции по эксплуатации. Они содержат указания по безопасному и эффективному пользованию аппаратом. «Papasonic» не несет на себе ответственности за проблемы, вызываемые несоблюдением указаний, приведенных в данной инструкции.



Данной пиктограммой отмечены важные указания по эксплуатации и монтажу. Несоблюдение этих указаний может привести к серьезной травме или гибели.



Данной пиктограммой отмечены важные указания по эксплуатации и монтажу. Несоблюдение этих указаний может привести к травме или материальному повреждению.

Предупреждение

При пользовании данным аппаратом следует соблюдать следующие правила.

- **Водитель не должен смотреть на дисплей или управлять аппаратом во время езды.**
Управление аппаратом отвлекает внимание водителя от дороги, что может стать причиной дорожной аварии. При управлении аппаратом непременно надо остановить машину в безопасном месте и включить стояночный тормоз.
- **Следует использовать подходящий источник питания.**
Настоящий аппарат рассчитан на работу на постоянном токе напряжением 12 V {B} с соединением отрицательного вывода батареи с массой. Ни в коем случае нельзя использовать иную батарейную систему для данного аппарата, особенно систему на постоянном токе напряжением 24 V {B}.
- **Хранить батарею и изоляционную пленку в месте, недоступном для детей.**
Во избежание проглатывания надо хранить батарею и изоляционную пленку вне доступа ребенка. Если ребенок проглатывает батарею или изоляционную пленку, надо немедленно обратиться за медицинской помощью.
- **Защищать механизм привода диска.**
Нельзя вставлять посторонние предметы в отсек для дисков.
- **Нельзя разбирать или переделывать аппарат.**
Нельзя разбирать, переделывать, или пытаться ремонтировать аппарат своими силами. Монтаж аппарата на крышке пневмоподушки или в месте, где он может препятствовать ее срабатыванию, запрещается.
- **Нельзя управлять аппаратом, когда он вышел из строя.**
Когда аппарат вышел из строя (нет питания, нет звука), либо он находится в ненормальном состоянии (в нем находятся посторонние предметы, он подвергается действию воды, подается дым или запах), надо немедленно выключить его и обратиться к дилеру.
- **Не оставлять пульт дистанционного управления небрежно в машине.**
Если пульт дистанционного управления валяется в машине, он может упасть на пол во время езды и остаться под педалью, что может повлечь за собой дорожную аварию.
- **Замену плавких предохранителей должен производить квалифицированный персонал по техобслуживанию.**
При перегорании плавкого предохранителя, устранив причину, дают квалифицированному инженеру по техобслуживанию заменить его предохранителем, нормализованного для данного аппарата. Производство замены ненадлежащим образом может привести к возникновению дыма, пожару и повреждению аппарата.

При монтаже аппарата необходимо соблюдать следующие правила.

- **Перед монтажом отсоединяют провод от отрицательного (-) вывода батареи.**
Прокладка электропроводки и монтаж без отсоединения провода от отрицательного (-) вывода батареи может повлечь за собой короткое замыкание, что в свою очередь может вызвать удар током и травмы.
В отдельных автомобилях предусмотрена система электрической безопасности, для которой установлен специальный порядок отсоединения батареи.
НЕСОБЛЮДЕНИЕ ПОРЯДКА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К НЕОЖИДАННОМУ СРАБАТЫВАНИЮ СИСТЕМЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, МОГУЩЕМУ ВЫЗВАТЬ ПОВРЕЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ, ТРАВМЫ ИЛИ ДАЖЕ ГИБЕЛЬ ЛЮДЕЙ.
- **Ни в коем случае нельзя использовать элементы, связанные с обеспечением безопасности, для монтажа, заземления или других подобных назначений.**
Нельзя использовать элементы автомобиля, связанные с обеспечением безопасности (топливный бак, тормоз, подвеска, рулевое колесо, педали, пневмоподушка и др.), для прокладки электропроводки или прикрепления аппарата или его аксессуаров.
- **Монтаж аппарата на крышке пневмоподушки или в месте, где он мешает срабатыванию пневмоподушки, запрещается.**
- **Перед монтажом аппарата проверяют трубопровод, бензобак и другие элементы.**
При обработке отверстия в шасси автомобиля для прикрепления аппарата или прокладки электропроводки для него надо заранее подтвердить, где находятся пучок проводов, бензобак и электропроводка для автомобиля. Убедившись в безопасности, обрабатывают отверстие с наружной стороны.
- **Нельзя монтировать аппарат в месте, где он ограничивает поле зрения.**
- **Нельзя разветвлять шнур питания для снабжения другого устройства питанием.**
- **После монтажа и прокладки электропроводки следует проверять нормальную работу других электрических устройств.**
Продолжение эксплуатации этих устройств в ненормальном состоянии может повлечь за собой пожар, удар током или дорожную аварию.
- **В случае монтажа на автомобиле, снабженном пневмоподушкой, необходимо заранее убедиться в соблюдении предупредительных указаний автомобилестроителя.**
- **Убеждаются в том, что провода не мешают управлению автомобилем или входу/выходу водителя и пассажира.**
- **Изолируют все открытые провода для предотвращения короткого замыкания.**

Внимание

При использовании данного аппарата следует соблюдать следующие правила.

- ❑ **Поддерживать громкость звучания на подходящем уровне.**
Во время езды поддерживают громкость звучания на достаточно низком уровне, чтобы не отвлекаться от дорожного движения.
- ❑ **Нельзя совать руку или палец в аппарат.**
Во избежание травм нельзя совать руку или палец в движущиеся части или отсек для дисков. Особенно надо следить за малолетними детьми.
- ❑ **Данный аппарат предназначен исключительно для работы в автомобиле.**
- ❑ **Нельзя давать аппарату работать длительное время при неработающем двигателе.**
Эксплуатация аудиотехники в течение длительного времени при неработающем двигателе разряжает батарею.
- ❑ **Нельзя подвергать аппарат воздействию прямых солнечных лучей или чрезмерного тепла.**
В противном случае температура внутри аппарата повышается, что может повлечь за собой возникновение дыма, пожар или другое повреждение аппарата.
- ❑ **Нельзя использовать аппарат в месте, где он подвергается воздействию воды, влаги или пыли.**
Подвергание аппарат воздействию воды, влаги или пыли может привести к возникновению дыма, пожару или повреждению аппарата. Следует берегать аппарат от попадания воды особенно во время мойки автомобиля или в дождливые дни.

При монтаже аппарата необходимо соблюдать следующие правила.

- ❑ **Прокладку электропроводки и монтаж аппарата должен производить квалифицированный персонал по техобслуживанию.**
Для монтажа данного аппарата требуются специальные навыки и опыт. Для обеспечения максимальной безопасности следует поручить монтажные работы Вашему дилеру. «Panasonic» не отвечает за проблемы, которые возникают в результате монтажа аппарата собственными силами пользователя.
- ❑ **Соблюдать указания при монтаже и прокладки электропроводки для аппарата.**
Несоблюдение указаний по монтажу и прокладке электропроводки может привести к несчастному случаю или пожару.
- ❑ **Проявлять осторожность, чтобы не повредить провода.**
При прокладке электропроводки следует проявлять осторожность, чтобы не повредить провода. Надо избежать их зацепления за шасси, винты и движущиеся элементы, такие, как направляющие сиденья. Нельзя царапать, сильно тянуть, гнуть или скручивать провода. Нельзя прокладывать их рядом с источником тепла или под тяжелым предметом. При прокладке проводов на острых металлических кромках следует защищать их путем намотки на них виниловой лентой или аналогичным способом.

- ❑ **Для монтажа использовать назначенные для этого детали и инструменты.**

Для монтажа аппарата необходимо использовать особо поставленные или назначенные для этого детали и подходящие инструменты. Использование иных деталей или инструментов может привести к внутреннему повреждению аппарата. Некачественный монтаж может повлечь за собой несчастный случай, отказ или пожар.

- ❑ **Нельзя закрывать вентиляционное отверстие или охлаждающую плиту аппарата.**
Закрывание этих элементов влечет за собой перегрев аппарата, что может вызвать пожар или другое повреждение.
- ❑ **Нельзя монтировать аппарат в месте, где он может находиться под воздействием сильных вибраций или в нестабильном состоянии.**
Нельзя монтировать аппарат на наклонную или сильно искривленную поверхность. При неустойчивом монтаже аппарат может отпасть во время езды, что в свою очередь может вызвать аварию или травмы.

- ❑ **Угол монтажа**
Данный аппарат должен быть смонтирован горизонтально передней стороной вверх под удобным углом, но не более 30 градусов.
Пользователь должен помнить, что в некоторых регионах действуют ограничения на способ и место монтажа аппарата. Следует обратиться к Вашему дилеру за подробностями.
- ❑ **Следует надеть перчатки для безопасности. Следует убедиться, что монтаж электропроводок завершен до монтажа аппарата.**
- ❑ **Во избежание повреждения аппарата не следует подсоединить силовой разъем до полного завершения монтажа электропроводок.**
- ❑ **Нельзя подсоединять два и более громкоговорителя к одному набору выводных проводов громкоговорителя (за исключением случая подсоединения к твиттеру)**

При обращении с батареей для пульта дистанционного управления следует соблюдать следующие правила.

- Надо использовать только батарею заданного типа (CR2025).
- Совместить полярность батареи с знаками (+) и (-) в корпусе.
- Немедленно заменить севшую батарею.
- Снять батарею с пульта дистанционного управления, когда его не используют длительное время.
- Батарею надо изолировать (путем помещения ее в пластиковую мешке или покрывания виниловой лентой) при выбросе или хранении.
- При выбросе батареи следует соблюдать местные правила.
- Нельзя разбирать, перезаряжать, нагревать или закорачивать батарею. Нельзя бросать батарею в огонь или воду.

В случае утечки батареи

- Полностью вытерев гнездо батареи от электролита, вставляют новую батарею.
- В случае попадания электролита на тело или одежду, смывают его большим количеством воды.
- В случае попадания электролита в глаза, следует смыть его большим количеством воды и немедленно обратиться за медицинской помощью.

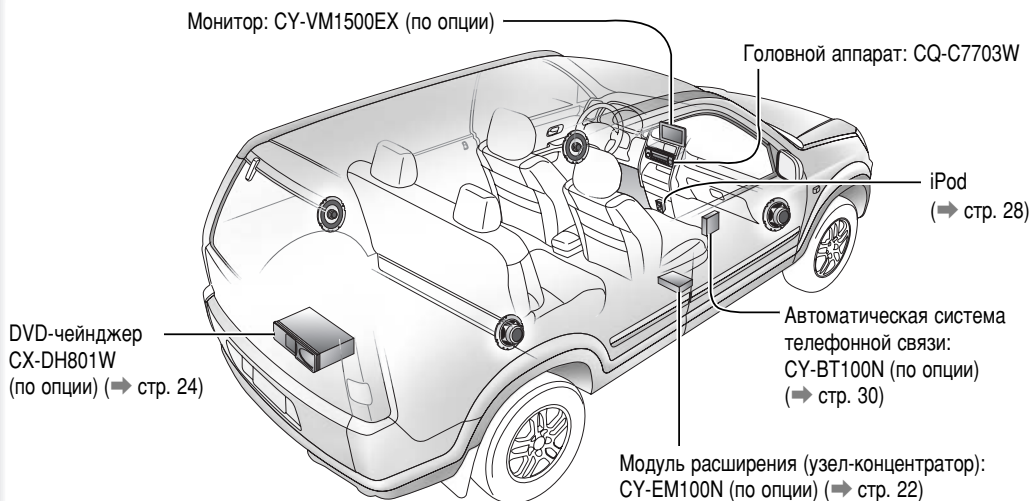
См. также информацию о безопасности для опционных устройств.

Перед чтением настоящей инструкции

О данном буклете

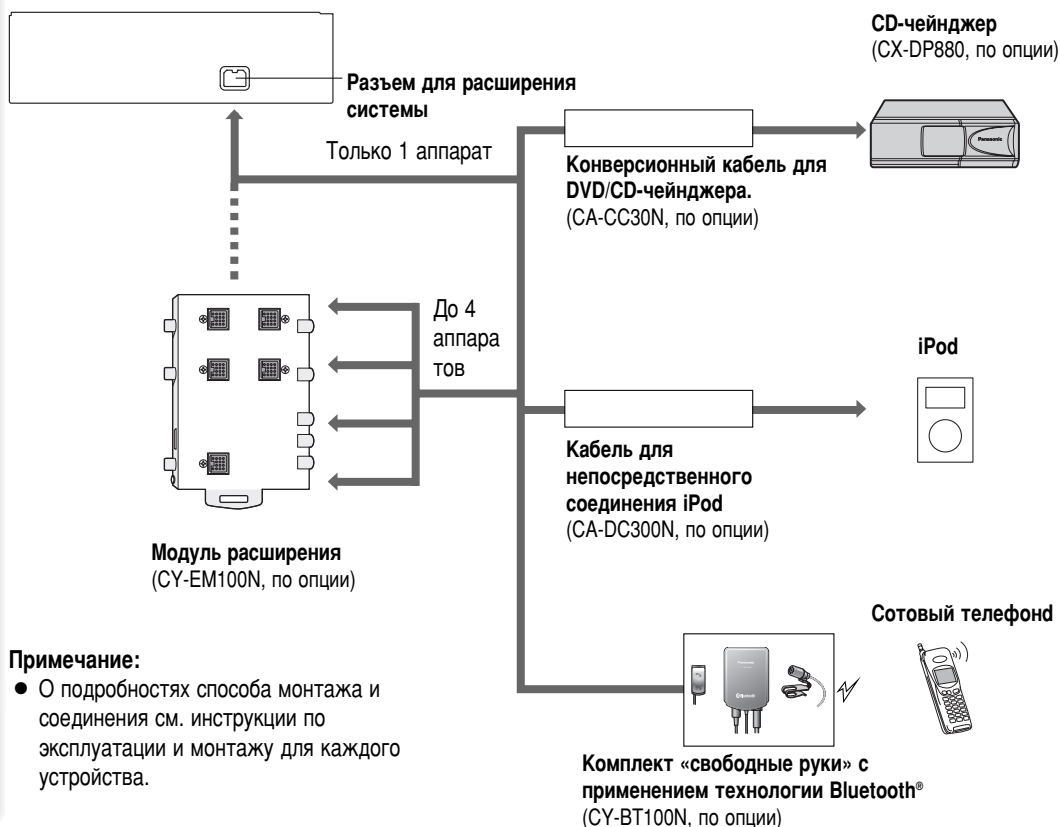
Данный буклет является инструкцией по эксплуатации для приобретенного Вами головного аппарата и его пульта дистанционного управления в качестве принадлежностей в случае подсоединения

блока к опционным устройствам. (Пульт дистанционного управления → Инструкция по эксплуатации)



Пример расширения системы

Головной аппарат CQ-C7703W



Примечание:

- О подробностях способа монтажа и соединения см. инструкции по эксплуатации и монтажу для каждого устройства.

	English	2
Русский		18
	中文	34
	한국어	50

Генеральная информация

- | | |
|--------------------------------------|----|
| ● Информация о безопасности | 18 |
| ● Перед чтением настоящей инструкции | 20 |

По источникам

- | | |
|---|----|
| ● Общие сведения | 22 |
| ● Чейнджер диска | 24 |
| ● Управление iPod | 28 |
| ● Автоматическая система телефонной связи | 30 |

По мере надобности

- | | |
|--------------|----|
| ● Дефектовка | 32 |
|--------------|----|

DVD-чейнджер

С помощью опционного адаптера (конверсионный кабель для DVD/CD-чейнджера: CA-CC30N) можно подключить опционный Panasonic DVD-чейнджер (CX-DH801W). О подробностях см. инструкцию по эксплуатации DVD-чейнджера. (⇒ стр. 24, 26)

CD-чейнджер

С помощью опционного адаптера (конверсионный кабель для DVD/CD-чейнджера: CA-CC30N) можно подключить опционный Panasonic CD-чейнджер (CX-DP880). О подробностях см. инструкцию по эксплуатации CD-чейнджера. (⇒ стр. 24)

iPod®

С помощью опционного адаптера (Кабель для непосредственного соединения iPod: CA-DC300N) можно подключить опционный iPod. (⇒ стр. 28)

Можно соединить только iPod с Dock Connector. Более подробная информация об управляемом iPod приведена ниже.

Управляемое iPod/версия программного обеспечения

- iPod 3-го поколения/версия 2.3
- iPod 4-го поколения/версия 3.1
- iPod Photo/версия 1.2
- iPod mini/версия 1.4
- iPod nano/версия 1.0

* Проверка операции завершена с применением программного обеспечения, имеющегося на рынке в конце октября 2005 г. Мы не гарантируем работу в случае применения наших будущих продуктов или программного обеспечения усовершенствованной версии.

iPod является торговой маркой фирмы Apple Computer, Inc., зарегистрированной в США и других странах.

Автоматическая система телефонной связи

Соединение опционной системы телефона «свободные руки» (комплект «свободные руки» с применением технологии Bluetooth®:CY-BT100N). О подробностях см. инструкцию по эксплуатации телефонной системы «свободные руки». (⇒ стр. 30)

Примечание: Настоящий прибор предназначен **только для приема вызовов**. Подавать звонки невозможно.

Bluetooth®

Словесный знак и логотип Bluetooth являются собственностью фирмы Bluetooth SIG, Inc. и Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. используют их по лицензии. Другие же товарные знаки и торговые названия принадлежат их соответствующим владельцам.

Модуль расширения (узел-концентратор)

Можно подсоединить опционный модуль расширения (узел-концентратора) (CY-EM100N). Когда соединен модуль расширения, можно подсоединить к аппарату указанные выше опционные устройства и другую аудиовизуальную технику одновременно. О подробностях см. инструкции по эксплуатации модуля расширения.

Соединяемые устройства

- CD-чейнджер (макс. 1)
- iPod (макс. 2)
- Автоматическая система телефонной связи (макс. 1)

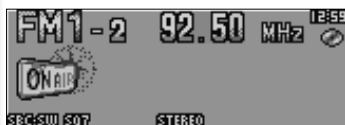
Примечание: Условия приобретения опционных устройств на рынке меняются в зависимости от стран и регионов. За более подробной информацией просим обратиться к Вашему дилеру.

Источник меняется при каждом нажатии [SRC] (SOURCE).



Радиоприемник

ЧМ1, ЧМ2, ЧМ3, АМ (⇒ Инструкция по эксплуатации)



Плеер

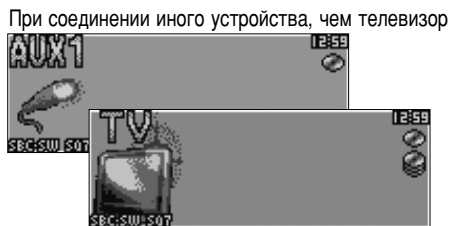
При загрузке CD (⇒ Инструкция по эксплуатации)



При загрузке дисками MP3/WMA (⇒ Инструкция по эксплуатации)

Внешний источник (AUX 1)

Устройство, подсоединенное к терминалу AUX данного прибора



При соединении телевизора (⇒ Инструкция по эксплуатации)

Разъем для расширения системы

Устройство, подсоединенное к разъему для расширения системы данного аппарата

Когда опционные устройства подсоединены:

Сдвиг на подсоединенные устройства

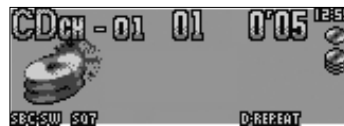
Когда подсоединен расширенный модуль:

Устройства, подсоединенные к портам 1Н4 срабатывают последовательно после сдвига на AUX2 (устройства, подсоединенные к терминалу AUX расширенного модуля).

Когда подсоединяется DVD-чейнджер (⇒ стр. 24, 26)



Когда подсоединяется CD-чейнджер (⇒ стр. 24)



Когда подсоединяется плеер iPod (⇒ стр. 28)



Когда подсоединяется расширенный модуль



Чейнджер диска (при загрузке CD или дисками MP3)

Подсоединенный опционный CD-чейнджер или опционный DVD-чейнджер может управляться настоящим прибором.

Порядок выполнения операции

1 Вставляют магазин (с дисками).

Если магазин уже вставлен, нажимают [SRC] (SOURCE) для выбора режима CD-чейнджера.

После распознавания магазина аппаратом автоматически начинается воспроизведение.



2 Выбирают желаемую часть.

Выбора диска

[^]: Следующий диск

[v]: Предыдущий диск

Выбор фолдера

Только с DVD-чейнджер

Нажимают и удерживают ее нажатой более 2 секунд.

[^] (FOLDER): Следующий фолдер

[v] (FOLDER): Предыдущий фолдер

Выбор трека/файла

[>>>]: Следующий трек/файл

[<<<]: Предыдущий трек/файл (нажимать дважды)

Примечание: Для ускоренной перемотки вперед/назад удерживают их нажатой.

Пауза

Нажимают [BAND] (|| / >).

Для отмены повторно нажимают ту же кнопку.

Индикация режима CD-чейнджера

Номер трек/файл

Номер диска

Индикатор чейнджера

CDch (CD-чейнджер)

DVDch (DVD-чейнджер)



Время

Индикаторы режимов воспроизведения
Загорается при включении соответствующего режима.

RANDOM

REPEAT

SCAN

D-RANDOM (Произвольное воспроизведение диска, Только CD-чейнджер)

D-REPEAT (Воспроизведение диска с повторением)

D-SCAN (Сканирование диска, Только CD-чейнджер)

Горит, когда чейнджер соединен.

Примечания:

- Когда с прибором соединен CX-DP880 или CX-DH801W, возможно воспроизведение CD-RW.
- При воспроизведении CD-R может возникнуть проблема. См. "Примечания к CD/CD-носителям (CD-ROM, CD-R, CD-RW)" (→ Инструкция по эксплуатации).

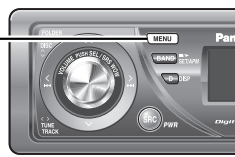
- Данный прибор не поддерживает нижеописанное через CD-чейнджер.
- **MP3-воспроизведение.**

Произвольное воспроизведение, воспроизведение с повторением (индикация меню чейнджера)
(RANDOM, REPEAT)

Производят воспроизведение произвольное и с повторением в следующем порядке.

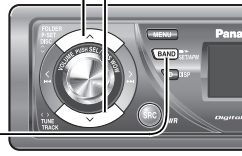
1 Нажимают [MENU] для вызова меню.

В случае управления с пульта дистанционного управления, удерживают [SEL] (MENU) нажатой 2 и более секунд.



2 Нажимают [^] или [v] для выбора режима.

3 Нажимают [BAND] (SET) для установки режима.



4 Нажимают [MENU] для подтверждения установки.

В случае управления с пульта дистанционного управления, удерживают [SEL] (MENU) нажатой 2 и более секунд.



RANDOM

- **CD-DA диск**
Произвольное воспроизведение выбранного диска (DVD-чейнджера)
Произвольное воспроизведение всех дисков в магазине (CD-чейнджера)
 - **MP3 диск**
Произвольное воспроизведение выбранного фолдера
- OFF**: Откл. (по умолчанию)
ON: Произвольное воспроизведение

DISC RANDOM (только для CD-чейнджера)

- OFF**: Откл. (по умолчанию)
ON: Произвольное воспроизведение (выбранного диска)

REPEAT

- OFF**: Откл. (по умолчанию)
ON: Повторное воспроизведение текущего трека/файла

DISC REPEAT (только для диска с CD-DA)

- OFF**: Откл. (по умолчанию)
ON: Повторное воспроизведение текущего диска

FOLDER REPEAT (только для диска с MP3)

- OFF**: Откл. (по умолчанию)
ON: Повторное воспроизведение текущего фолдера

Выбор режима воспроизведения

Режим воспроизведения трека можно выбрать только нажатием кнопки [RANDOM] или [REPEAT].

RANDOM, REPEAT

Нажимают кнопку. Для отмены повторно нажимают ту же кнопку.

DISC RANDOM, DISC REPEAT, FOLDER REPEAT

Нажимают и удерживают ее нажатой более 2 секунд. Для отмены повторно удерживают ту же кнопку нажатой.

Воспроизведение со сканированием

Производят поиск нужного трека, воспроизводя первые 10 секунды каждого трека.

SCAN (CD-чейнджер: всех треков, DVD-чейнджер: выбранного диска)

Нажимают [SCAN]. Для отмены повторно нажимают ту же кнопку.

DISC SCAN (CD-чейнджер: 1-й трек на каждом диске)

Нажимают [SCAN] и удерживают ее нажатой более 2 секунд. Для отмены повторно удерживают ту же кнопку нажатой.

Непосредственный доступ

Возможен непосредственный выбор диска.

Пример: диск №5

- 1 Нажимают [#] (NUMBER).
- 2 Нажимают [5].
- 3 Нажимают [SET].

Примечание: Для отмены непосредственного выбора нажимают [DISP] (DISPLAY).



Функции, осуществляемые только с пульта дистанционного управления

Чейнджер диска (при загрузке DVD или VCD)

Подсоединенный опционный DVD-чейнджер (CX-DH801W) может управлять данным прибором.

Порядок выполнения операции

1 Вставляют магазин (с дисками).

Если магазин уже вставлен, нажимают **[SRC]** (SOURCE) для выбора режима DVD-чейнджера.

После распознавания магазина аппаратом автоматически начинается воспроизведение.

Примечания:

- Иные операции с DVD, чем указанные здесь (т.е. меню DVD, скрытые титры и др.), выполняют с пульта дистанционного управления, поставляемого вместе с DVD-чейнджером.
- Пульт дистанционного управления, входящий в комплект DVD-чейнджера, не работает нормально, когда его направляют на данный аппарат.
- Пульт дистанционного управления, входящий в комплект DVD-чейнджера, следует направлять на монитор (CY-VM1500EX).



2 Выбирают желаемую часть.

Выбора диска

[^]: Следующий диск

[v]: Предыдущий диск

Выбор главы/трека

[>>]: Следующий глава/следующий трек

[<<]: Предыдущий глава/Предыдущий трек
(нажимать дважды)

Примечание: Для ускоренной перемотки вперед/назад удерживают их нажатой.

Пауза

Нажимают **[BAND]** (|| / >).

Для отмены повторно нажимают ту же кнопку.

Индикация режима чейнджера

Номер главы —
Номер диска —
Индикатор чейнджера —
Тип диска —
Время —
Индикаторы режимов воспроизведения —
Горит, когда чейнджер соединен.

REPEAT
D:REPEAT (Воспроизведение диска с повторением)
C:REPEAT (Воспроизведение главы с повторением)
T:REPEAT (Воспроизведение песни (муз.произведения) с повторением)

Производят воспроизведение с повторением в следующем порядке.

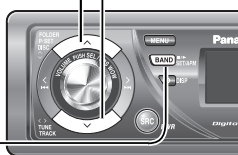
1 Нажимают **[MENU]** для вызова меню.

В случае управления с пульта дистанционного управления, удерживают **[SEL]** (**MENU**) нажатой 2 и более секунд.



2 Нажимают **[^]** или **[v]** для выбора режима.

3 Нажимают **[BAND]** (**SET**) для установки режима.



4 Нажимают **[MENU]** для подтверждения установки.

В случае управления с пульта дистанционного управления, удерживают **[SEL]** (**MENU**) нажатой 2 и более секунд.



● В случае воспроизведения DVD

CHAPTER REPEAT

OFF: Откл. (по умолчанию)

ON: Повторное воспроизведение текущего чAPTERа

TITLE REPEAT

OFF: Откл. (по умолчанию)

ON: Повторное воспроизведение текущей песни (муз. произведения)

Примечание: DVD определенных типов не могут воспроизводиться на данном аппарате.

● В случае воспроизведения VCD

REPEAT

OFF: Откл. (по умолчанию)

ON: Повторное воспроизведение текущего трека

DISC REPEAT

OFF: Откл. (по умолчанию)

ON: Повторное воспроизведение текущего диска

Примечания:

- VCD определенных типов не могут воспроизводиться на данном аппарате.
- Диск с включенной функцией воспроизведения может не воспроизводиться на данном аппарате.

Выбор режима воспроизведения

Режим воспроизведения трека можно выбрать только нажатием кнопки **[REPEAT]**.

CHAPTER REPEAT, REPEAT

Нажимают кнопку. Для отмены повторно нажимают ту же кнопку.

TITLE REPEAT, DISC REPEAT

Нажимают и удерживают ее нажатой более 2 секунд. Для отмены повторно нажимают ту же кнопку.

Непосредственный доступ

Возможен непосредственный выбор диска.

Пример: диск №5

- 1 Нажимают **[#]** (**NUMBER**).
- 2 Нажимают **[5]**.
- 3 Нажимают **[SET]**.



Примечание: Для отмены непосредственного выбора нажимают **[DISP]** (**DISPLAY**).

Управление iPod

Присоединение опционального адаптера iPod (Кабель для непосредственного соединения iPod) (CA-DC300N) позволяет пользователям управлять iPod включая выбор файла и последовательную замену файлов кнопками на данном приборе.

Порядок выполнения операции

- 1 Подсоединяют iPod.
 - 2 Нажатием [SRC] (SOURCE) выбирают режим iPod. Начинается воспроизведение.
- Примечание:** Если воспроизведение не происходит, то нажимают [BAND] (II / ►).
- 3 Выбирают желаемую часть.



Выбор файла

- [►►]: Следующий файл
 - [◄◄]: Начало текущего файла
- Для возврата к предыдущему файлу нажимают два раза.

Пауза

- Нажимают [BAND] (II / ►).
Для отмены повторно нажимают ту же кнопку.

Выбор режима воспроизведения

Может выбираться тип, по которому данные о воспроизведении классифицированы.

- 1 Нажатием кнопки [∧] или [∨] выводят на экран меню выбора режима воспроизведения.
- 2 Нажатием кнопки [∧] или [∨] выбирают режим воспроизведения.

PLAYLIST: Воспроизведение по playlist (список воспроизведения)

ARTIST: Воспроизведение по исполнителям

ALBUM: Воспроизведение по альбомам

Примечание: При нажатии кнопки [◀] появляется обычный экран.

- 3 Нажатием кнопки [BAND] фиксируют выбор.
- 4 Нажатием кнопки [∧] или [∨] выбирают воспроизводимую часть.

Примечания:

- При выборе ARTIST появляется экран выбора ALBUM после выбора имени артиста.
- При нажатии кнопки [◀] появляется предыдущий экран.



- 5 Нажатием кнопки [BAND] фиксируют выбор.

Примечание: Файл без имени альбома или имени исполнителя не воспроизводим в режиме воспроизведения альбома или исполнителя соответственно.

Индикация режима iPod

Текущий файл

Номер iPod
iPod1 (iPod 1)
iPod2 (iPod 2)



Время

загорается при подсоединении кабеля для непосредственного соединения iPod (CA-DC300N).

Индикаторы режимов воспроизведения
загорается при включении соответствующего режима.

RANDOM (Произвольное воспроизведение фолдера)

A-RANDOM (Альбом в произвольном порядке)

REPEAT (Повторение)

Примечания:

• Можно соединить только iPod с Dock Connector. Более подробная информация об управляемом iPod приведена ниже.

Управляемые iPod/версия программного обеспечения

- iPod 3-го поколения/версия 2.3
- iPod 4-го поколения/версия 3.1
- iPod Photo/версия 1.2
- iPod mini/версия 1.4
- iPod nano/версия 1.0

* Проверка операции завершена с применением программного обеспечения, имеющегося на рынке в конце октября 2005 г.

Мы не гарантируем работу в случае применения наших будущих продуктов или программного обеспечения усовершенствованной версии.

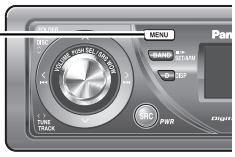
- Функция тасовки iPod соответствует функции RANDOM данного аппарата.
- Подсоединение производят после снижения громкости iPod.
- При подключении iPod сообщение «NO iPod» появляется после включения питания главного блока или выбора источника на главном блоке до распознавания iPod аппаратом. Это не означает неисправность главного блока.
- Мы не гарантируем возможность всех операций подключаемых устройств.

Произвольное воспроизведение, воспроизведение с повторением (индикация меню iPod)
(RANDOM, REPEAT)

Производят воспроизведение произвольное и с повторением в следующем порядке.

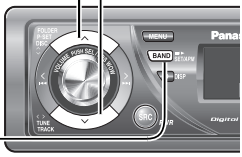
1 Нажимают [MENU] для вызова меню.

В случае управления с пульта дистанционного управления, удерживают [SEL] (MENU) нажатой 2 и более секунд.



2 Нажатием [^] или [v] выбирают режим, подлежащий регулированию.

3 Нажимают [BAND] (SET) установки режима.



4 Нажимают [MENU] для подтверждения установки.
В случае управления с пульта дистанционного управления, удерживают [SEL] (MENU) нажатой 2 и более секунд.



RANDOM (Переключение)

OFF: Откл. (по умолчанию)

ON: Из всех возможных файлов

ALBUM RANDOM

OFF: Откл. (по умолчанию)

ON: Из файлов в выбранном альбоме

REPEAT

OFF: Откл. (по умолчанию)

ON: Повторное воспроизведение текущего трека

Примечание: Все файлы воспроизводятся даже в том случае, когда задано отключение REPEAT. (ALL REPEAT)

TEXT

Индикация текстовой информации

NAME/TITLE: Имя/Титр (по умолчанию)

ALBUM/TITLE: Альбом/Титр

OFF: Отключена

Функции, осуществляемые только с пульта дистанционного управления

Выбор режима воспроизведения

Режим воспроизведения трека можно выбрать только нажатием кнопки [RANDOM] или [REPEAT].

RANDOM, REPEAT

Нажимают кнопку. Для отмены повторно нажимают ту же кнопку.

ALBUM RANDOM

Нажимают и удерживают ее нажатой более 2 секунд. Для отмены повторно нажимают ту же кнопку.

Автоматическая система телефонной связи

Обязательно прочитать «Информацию о безопасности» в Инструкции по эксплуатации для телефона «свободные руки» до его пользования.

Подготовка

Соединение Автоматическая система телефонной связи

Подсоединяют телефонную систему «свободные руки» (CY-BT100N) и выполняют спаривание (установку связи). Подробнее см. инструкцию по эксплуатации телефонной системы «свободные руки».

Примечание: Настоящий прибор предназначен **только для приема вызовов**. Подавать звонки невозможно.

Блок переключателей



[Hang-on] (Не вешай трубку)/Синий светодиод

[Hang-up] (Отбой)/Красный светодиод

Контрольная лампа (синий светодиод) состояния
загорается: Ожидания / Разговор:
отсутствует «Без соединения»
загорается быстрыми мигающим светом: «Прием вызова»
загорается медленным мигающим светом: Спаривание / Пересоединение

Порядок выполнения операции

1 Нажимают [Hang-on] на системе «свободные руки», а затем снимают трубку.

Телефон находится в режиме входящих вызовов.

2 При необходимости регулируют громкость.

3 Нажимают [Hang-up] на системе «свободные руки», а затем снимают трубку.



Регулируют кольцевой регулятор

Кольцевой регулятор может регулироваться с данного прибора.

(Диапазон установки: OFF/LOW/MID/HIGH, по умолчанию: MID)

[▲]: Повышение

[▼]: Понижение

Примечания:

- Кольцевой регулятор может регулироваться только при приеме вызовов.
- Регулировка громкости звонка возможна только при выходе звонка телефона из главного блока.

Отвергнуть вызовы.

Нажатие [Hang-up] позволяет пользователям отвергнуть вызов при входе вызова.

Отбой/восстановление связи Bluetooth

Нажатие [Hang-up] позволяет пользователям производить временный отбой, когда телефон находится в состоянии ожидания.

Нажатие [Hang-up] позволяет пользователем восстанавливать связь, когда устройство Bluetooth временно отсоединено.

Примечания:

- Этот пункт не может быть выбран при нажатии [SRC] (PWR), но может работать при приеме входящего вызова.
- Здесь приведен только конспект. Подробнее см. инструкцию по эксплуатации набора Автоматическая система телефонной связи.
- Функция заглушения звука автоматически отменяется при приеме вызова даже в том случае, когда задано включение заглушения звука.
- Настоящий прибор не может работать при приеме вызова, когда задано отключение питания.
- Мы не гарантируем возможность всех операций подключаемых устройств.

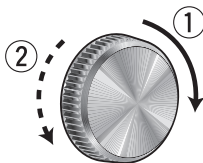
Примечание: Выход громкоговорителя регулируем только при приеме вызовов.

- 1 Нажимают [VOL-UME] (PUSH SEL: SELECT) для вывода на дисплей меню AUDIO.



- 2 Нажимают [VOLUME] (PUSH SEL: SELECT) для выбора режима, подлежащего регулировке.

- 3 Для регулировки вращают [VOL-UME] по или против часовой стрелки.



Примечание: Если не происходит никакой операции на режиме AUDIO в течение более 10 секунд (2 секунд при регулировке главного регулятора громкости), то дисплей переходит на обычный режим.



Выбор громкоговорителя

BOTH (Оба): Звучание из обоих громкоговорителей (по умолчанию)

LEFT (Левый): Звук из левого громкоговорителя

RIGHT (Правый): Звучание из правого громкоговорителя

Примечание: Звучание происходит только в передних громкоговорителях.

Когда подозревается неисправность

Следует проверить и принять меры, описанные ниже.

Если принятие указанных мер не устраняет неисправности, рекомендуется обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр «Panasonic». Техобслуживание аппарата должен производить квалифицированный персонал. Просим поручать работы по проверке и ремонту профессионалам.

«Panasonic» не несет на себе ответственности за аварии, вызываемые невыполнением нужной проверки или осуществлением ремонта собственными силами пользователя.

Ни в коем случае нельзя принимать меры кроме тех, которые написанные курсивом ниже в «Принимаемые меры», т.к. их осуществление собственными силами пользователя сопровождается большей опасностью.

⚠ Предупреждение

- Не следует продолжать эксплуатацию аппарата в ненормальном состоянии, например, без звука, или с дымом или посторонним запахом, так как это может привести к воспламенению или поражению током. В таком случае надо немедленно прекратить работу аппарата и обратиться к Вашему дилеру.
- Ни в коем случае нельзя пытаться самому отремонтировать аппарат, так как это сопровождается большой опасностью.

	Дисплей	Возможные причины → Принимаемые меры
Чейнджер	CHANGER E 1	Диск загрязнен, либо вставлен вверх дном.
	CHANGER E 2	Диск имеет царапины. → Выбросить магазин. <ul style="list-style-type: none"> ● Проверить диск. ● Еще раз загрузить магазин диском.
	(Через 5 секунд) Автоматически к следующему диску	
	CHANGER E 3	Не работает по какой-либо причине. → Выбросить магазин. Если этим не устранена неисправность, нажать кнопку сброса на CD-чейнджере. Если при этом нормальная работа не восстановлена, следует обратиться в ближайший сервисный центр «Panasonic» за ремонтом.
	CHANGER E 6	Неисправность возникает в DVD-чейнджере. → Проверить DVD-чейнджер. («REGION ERROR (ошибка региона)» и др.)
	NO DISC	Нет диска в CD-чейнджере (магазине). → Вставляют диски в чейнджер (магазин).
	NOT CONNECTED	Чейнджер отсоединен от аппарата в режиме чейнджера. → Проверить электропроводку.

Примечание: Сообщения на дисплее и принимаемые меры разные в зависимости от модели CD/DVD-чейнджера. О подробностях см. инструкцию по эксплуатации CD/DVD-чейнджера.

Управление iPod	NO iPod	Кабель iPod отсоединен в режиме iPod. → Соединяют кабель iPod.
	NO SONGS	В Вашем iPod нет воспроизводимой музыки. → Загрузить воспроизводимую музыку в Ваш iPod.

Дисплей

HF UNIT ERROR

Возможные причины → Принимаемые меры

В случае не установления связи с Автоматическая система телефонной связи.
→ Проверить соединение Автоматическая система телефонной связи.
(→ стр. 30)
→ Проверить, правильно ли выполнено спаривание. (→ Инструкция по эксплуатации)

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Web Site : <http://www.panasonic.co.jp/global/>

YEFM285770A

ND0106-1125

Printed in China